

Piensa en mi

transposé d'une 4te vers le grave

Chanson d'Agustín Lara (1897-1970), compositeur mexicain, créée en 1937.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a whole rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, starting with a whole rest and followed by a simple bass line.

The second system continues the musical notation with two staves. The upper staff features a sequence of chords and melodic lines, while the lower staff provides a steady bass accompaniment.

The third system of musical notation continues the piece with two staves, maintaining the melodic and harmonic structure established in the previous systems.

20

The fourth system of musical notation includes lyrics. The upper staff contains the vocal line with the lyrics: "Si tie - nes un hon - do pe - nar, — pien - sa en". The lower staff contains the piano accompaniment with the lyrics: "Sim Mim Si Mim".

25 30

mi _____ Si tie - nes ga - nas de llo -

35

- rar, pien - sa en mi _____ Ya -

Mi7 Lam

40

- ves que ve ne - ro tu i - ma - gen di - vi - na _____

Si7 Mim

45

Tu par - vu - la bo - ca que sien - do tan - ni - ña Me en - se - ño a pe -

Fa#7 Do Fa#

50

- car Pien - sa en mi

Si Do Si Mi

55

60

cuan - do su - fras Cuan - do

Fa#m Si

65

llo - res, tam - bién pien - sa en mi

Mi6

70

Cuando quie - ras qui - tar me la

Fa#m Mi Soldim

75

vi - da No la quie - ro, pa - ra

Fa#m Si Si Fa#m

80

na - da, pa - ra na - da me sir - ve sin

Si Fa#m Si

85

ti Pien - sa en ti.

Mi Mi

Si tienes un hondo penar, piensa en mi
 Si tienes ganas de llorar, piensa en mi
 Ya ves que venero tu imagen divina
 Tu parvula boca, que siendo tan nina
 Me enseno a pecar.

Si tu ressens une peine profonde, pense à moi
 Si tu as envie de pleurer, pense à moi
 Tu vois déjà comme je vénère ton image divine
 Ta toute petite bouche, si enfantine
 Ma appris à pécher.

Piensa en mi cuando sufras
 Cuando llores, tambien piensa en mi
 Cuando quieras quitarme la vida
 No la quiero, para nada
 Para nada me sirve sin ti.

Pense à moi quand tu souffriras
 Quand tu pleureras, pense à moi aussi
 Quand tu voudras me prendre la vie
 Je n'en veux pas du tout
 Je n'ai besoin de rien sans toi.

Piensa en mi cuando sufras
 Cuando llores, tambien piensa en mi
 Cuando quieras quitarme la vida
 No la quiero, para nada
 Para nada me sirve sin ti

Pense à moi quand tu souffriras
 Quand tu pleureras, pense à moi aussi
 Quand tu voudras me prendre la vie
 Je n'en veux pas du tout
 Je n'ai besoin de rien sans toi.